

**VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA**

**DET. 24/2018**

**Data 19/03/2018**

<b>Oggetto</b>	<b>FORNITURA DI N.4 ELETTROPOMPE DEL TIPO SOMMERSIBILE A SERVIZIO DELLA STAZIONE DI SOLLEVAMENTO TARANTO "MERCATO ITTICO</b>	
<b>Importo a base d'asta</b>	<b>EURO 39.900,00</b>	
<b>Requisiti di ammissione</b>	<p>a) iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura o nel corrispondente Albo Professionale (n. iscrizione per attività nello specifico settore oggetto del contratto</p> <p>b) Assenza di cause di esclusione stabilite dall'articolo 80 del D.Lgs. n.50/2016;</p> <p>Ovvero</p> <p><b>Assolti con l'utilizzo di fornitori qualificati, operativi nella specifica categoria di riferimento sull'Albo Fornitori telematico di AQP.</b></p>	
<b>Criterio di aggiudicazione</b>	Minor prezzo ai sensi dell'articolo 95, comma 4, del D.Lgs. n. 50/2016	
<b>Seggio di gara</b>	<p>1. Dott. Teresa Epifani</p> <p>2. Ing. Giovanni Aurati</p> <p>3. Ing. Antonio Gai</p>	
<b>Ora di avvio operazioni di esame delle offerte</b>	12:00	
<b>Imprese invitate n. 7</b>	<p>FAGGIOLATI PUMPS SPA</p> <p>KSB Italia S.p.A.</p> <p>R.D.R. S.R.L.</p> <p>SULZER ITALY S.R.L.</p> <p>TURO ITALIA S.p.A.</p> <p>XYLEM WATER SOLUTIONS ITALIA S.R.L</p> <p>Zenit Italia srl</p>	





acquedotto  
pugliese

## VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

DET. 24/2018

Data 19/03/2018

<b>Elenco operatori economici che hanno presentato offerta</b>	SULZER ITALY S.R.L. FAGGIOLATI PUMPS SPA Zenit Italia srl R.D.R. S.R.L.
<b>Operatori economici ammessi</b>	SULZER ITALY S.R.L. FAGGIOLATI PUMPS SPA Zenit Italia srl R.D.R. S.R.L.
<b>Graduatoria economica offerte ammesse</b>	SULZER ITALY S.R.L. ribasso del 24,812% Zenit Italia srl ribasso del 13,63% R.D.R. S.R.L. ribasso del 7,01% FAGGIOLATI PUMPS SPA ribasso del 2%
<b>Impresa che ha presentato il minor prezzo</b>	SULZER ITALY S.R.L. ribasso del 24,812% sull'importo di 39.900,00 Pari ad euro 30.000,01
<b>Ora chiusura operazioni di gara</b>	12:20

Il Presidente del Seggio di gara

I Testimoni

**Allegati:**

1. Richieste di offerte



acquedotto  
pugliese  
Consorzio di 15 Comuni

## VERBALE DELLE OPERAZIONI DI GARA

DET. 24/2018

Data 19/03/2018

2. Offerte pervenute
3. Dichiarazione sostitutiva di assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016

*ASR A*

**MODELLO "B"**

Spett.le  
Acquedotto Pugliese S.p.A.  
STO BR/TA

**Offerta Economica - Dichiarazione di ribasso percentuale**

**OGGETTO: FORNITURA DI N.4 ELETTROPOMPE DEL TIPO SOMMERGIBILE A SERVIZIO DELLA STAZIONE DI SOLLEVAMENTO TARANTO "MERCATO ITTICO" mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a), del D.Lgs. 50/2016 (previa gara informale).**

Il sottoscritto ..... Bernabò Guglielmo Ugo 02/04/1965 ..... (cognome, nome e data di nascita)

in qualità di ..... procuratore speciale ..... (rappresentante legale, procuratore, etc.)

[ ] dell'impresa (singola) ..... SULZER ITALY S.r.l. ....con sede legale

in ..... Via del Lavoro n. 87 ..... C.F. .... 00895000370 ..... P.ta I.V.A.

..... 00526811203 ..... tel e fax ..... 051 6169511 - 051 6169580 ..... PEC ..... sulzerpumps.italy@legalmail.it

Ovvero, in caso di associazione temporanea di imprese o consorzi non ancora costituiti:

[ ..... ]dell'impresa

mandataria/capogruppo.....

C.F. .... P.ta I.V.A. ....tel e

fax.....PEC .....

[ ]dell'impresa mandante .....

C.F. .... P.ta I.V.A. ....

[ ]dell'impresa mandante .....

Three handwritten signatures in black ink are located at the bottom of the page. The first signature on the left is a large, stylized cursive signature. The middle signature is a smaller, simpler cursive signature. The signature on the right is a large, bold cursive signature.

C.F. .... P.ta I.V.A. ....

**Offre/offrono**

Il ribasso percentuale del 24,812 % (in cifre) ventiquattro,ottocentododici  
(in lettere) sull'importo a base d'asta di € **39.900,00**

Il concorrente/i dichiara che l'importo dei propri costi aziendali della sicurezza, di cui al comma  
10, dell'art. 95 del D.L.gs 50/2016 è pari ad Euro 236,00 (in cifre)  
duecentotrentasei (in lettere)

Luogo e data, Casalecchio di Reno (BO) li 12/03/2018

Il/i concorrente/i

.....  
**Sulzer Italy Srl**  
Via Del Lavoro, 87  
40033 Casalecchio di Reno BO  
Tel. 051 6169511 - Fax 051 6169581  
Partita IVA 00526811203  
.....

*(Allegare documenti di riconoscimento in corso di validità)*



Pumps Equipment  
Sulzer Italy S.r.l  
Via del Lavoro, 87  
40033 Casalecchio di Reno,  
Bologna, Italy  
Tel. +39 051 6169511  
Fax +39 051 6169580  
www.sulzer.com

**Spett.le**  
**ACQUEDOTTO PUGLIESE S.P.A.**  
VIALE LEONARDO DA VINCI 12  
72100 - BRINDISI

Offerta N° 5001002763  
Data 12 Marzo 2018

C.a. Ing. Antonio Schinaia

Vs. Rif: Determina 24/2018 del 07/02/18  
Vs. Impianto: Gara stazione di sollevamento Taranto "Mercato Ittico"

**Oggetto: offerta prodotti SULZER**

A seguito della Vs. gradita richiesta Vi trasmettiamo la nostra offerta tecnico economica riguardante le apparecchiature di seguito descritte.

Rimanendo a Vostra completa disposizione per eventuali chiarimenti, cogliamo l'occasione per porgervi i nostri più cordiali saluti.

**SULZER ITALY S.R.L**

Emanuele Peluso  
FUNZIONARIO DI ZONA

emanuele.peluso@sulzer.com  
Cell. 335 8782785  
Fax 099 7761078

  
  
  


## ELETTROPOMPA SOMMERGIBILE XFP206J-CB2 PE450/4.50-10 C

Elettropompa sommergibile ad elevato rendimento della nuova gamma ABS EffeX, con motore elettrico IP68 in classe di efficienza IE3 secondo IEC60034-30. Idonea al funzionamento intermittente immersa con motore scoperto. Equipaggiata con mantello di raffreddamento nella versione verticale o orizzontale a secco o nel funzionamento continuo immersa con motore scoperto. Dotata di girante aperta bicanale o tricanale con sistema brevettato **Contrablock®** e **Contrablock® Plus** per contrastare il rischio di intasamento. **Diffusore regolabile** per il ripristino dell'efficienza idraulica e la riduzione degli interventi di manutenzione ordinaria. Adatta al pompaggio di acque chiare, reflui civili e industriali in genere, contenenti anche grandi quantitativi di stracci e fibre.

### DATI TECNICI

Potenza assorbita dalla rete	kW	47.79
Potenza nominale resa all'albero	kW	45.00
Tensione nominale/Fasi/Frequenza	V/fasi/Hz	400/3/50
Intensità di corrente nominale	A	81.0
Intensità di corrente allo spunto	A	648
Modalità di avviamento	tipo	diretto, S/T, soft-start
Fattore di potenza al 100% del carico	Cosφ	0.85
Fattore di potenza al 75% del carico	Cosφ	0.8
Efficienza motore al 100% del carico	%	94.16
Efficienza motore al 75% del carico	%	94.4
Numero di giri nominali	giri min <sup>-1</sup>	1475
Grado di protezione	IP	68
Esecuzione motore	tipo	standard
Isolamento statore	Classe	H (140° C)
Cavo elettrico sommergibile	tipo	2x(H07RN8-F4G10)+1x(H07RN8-F4G1.5)
Lunghezza	m	10
Girante	tipo	ContraBlock® Plus (bicanale aperta a profilo inclinato)
Diametro esterno	mm	da 317 a 328
Passaggio libero	mm	90x110
Aspirazione	DN	200
Mandata	DN	200 (flangiata UNI PN10)
Peso	kg	700



### PRESTAZIONI AL PUNTO DI LAVORO OFFERTO (lav) secondo ISO 9906:2012, HI 11.6/14.6 Grade 2B

Portata al punto lavoro	l/s	120
Prevalenza al punto di lavoro	m	25
Potenza assorbita dalla rete P1	kW	42,49
Potenza nominale resa all'albero P2	kW	40,08
Rendimento idraulico	%	73,67
Rendimento totale	%	69,49

### CARATTERISTICHE E MATERIALI

Raffreddamento motore	mantello a circuito chiuso con girante radiale, scambiatore e liquido refrigerante
Sistema di protezione sovratemperatura	segnalazione da sensori termici bimetallici (klixon) nell'avvolgimento e predisposizione PTC
Sistema di protezione umidità	sensores infiltrazione in vano di separazione motore/idraulica
Tipo di aggancio	maniglia in ghisa sferoidale GGG40
Carcassa motore	ghisa grigia GG25
Corpo pompa	ghisa grigia GG25
Girante	ghisa grigia GG25
Diffusore	ghisa GG25, regolabile per il ripristino dell'efficienza idraulica
Albero motore	Acciaio inox AISI 420 (1.4021)
Viteria a contatto con il liquido	Acciaio inox AISI316
Tenuta inferiore albero	meccanica in carburo di silicio (SiC/SiC)
Tenuta superiore albero	meccanica in carburo di silicio (SiC/SiC) e aggiunta di labbro di tenuta
Ciclo verniciatura	primer zincante, finitura resina epossidica bicomponente

N° di unità 4  
Tipologia d'installazione Sommersibile con camicia di raffreddamento  
Sommergenza massima m 20  
Temperatura massima del liquido pompato °C 40  
(in funzionamento continuo)

**ELENCO MATERIALE**

Codice	Descrizione	Q.tà
AX159T324211113	XFP206J-CB2 PE450/4.50-10 C come sopra descritto	4
A07002650	TUBO di guida in acciaio zincato a caldo DN50, lunghezza 6 m. Diametro esterno 60.3 mm, spessore 3 mm.	4
DPT91211F	BASAMENTO CON CURVA DN200 per accoppiamento rapido della pompa alla tubazione di mandata, con ancoraggio superiore tubo guida (DN50) e viteria pezzo intermedio. Escluse chiavarde per fissaggio a fondo vasca.	4
A07499412	CATENA zincata con grillo mm 12x66 della lunghezza di m 4 per peso fino a 800 Kg.	4

A  

  
**Sulzer Italy Srl**  
Un Precursore

Spett.le  
Acquedotto Pugliese

Oggetto: Fornitura di n°4 elettropompe del tipo sommergibile a servizio della stazione di sollevamento Taranto "Mercato Ittico"

Pumps Equipment  
Sulzer Italy Srl  
Via del Lavoro, 87  
40033 Casalecchio di Reno,  
Bologna, Italy  
Tel. +39 051 6169511  
Fax +39 051 6169580  
www.sulzer.com

### Dichiarazione Sostitutiva

Il sottoscritto Guglielmo Ugo Bernabò, nato a Milano il 02/04/1965, C.F. BRNGLL65D02F205J, residente a CAVENAGO DI BRIANZA (MB), VIA VALLAZZE 23 in qualità di Procuratore Speciale (giusta procura generale/speciale n. rep 155353 del 13/02/2013) della società Sulzer Italy S.r.l., con sede in CASALECCHIO DI RENO – BOLOGNA - via del Lavoro 87- C.F. 00895000370P. e IVA 00526811203 ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, visto il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e s.m.i. e ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. n. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate

### DICHIARA

1. che l'azienda è iscritta alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura di Bologna per attività connesse con l'oggetto dell'affidamento;
2. che per se stesso e per i soggetti di seguito indicati al punto 3, individuati secondo quanto stabilito dall'art 80 del D.Lgs. n.50/2016, non sussistono, per quanto a propria conoscenza, motivi di esclusione stabiliti dal medesimo articolo art 80 del D.Lgs.:
3. che i soggetti muniti di poteri rappresentanza, nonché - per le Società diverse dalla Società in nome collettivo e dalla Società in accomandita semplice - il socio unico persona fisica, ovvero il socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci, sono i seguenti
  - **COMAR ALESSANDRO**, CONSIGLIERE DELEGATO, CF: CMRLSN62R05A952A nato il 05/10/1962 a BOLZANO residente a 40033 CASALECCHIO DI RENO BO - VIA PORRETTANA N. 36
  - **ANDERS ULF HILLER** - PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE – CF HLLLND70E05Z1321 nato a ST. Peters – Svezia il 05/05/1970 residente a Malmoe, Svezia- Hyllie Kyrkovag 64, Malmoe
  - **CASELLA GABRIELE RODOLFO CARMINE**- PROCURATORE SPECIALE – CF CSLGRL78B04F205F nato il 04/02/1978 a Milano –residente a 20146 MILANO- VIA PRIMATICCIO 16
  - **TANI LUISA** - PROCURATORE SPECIALE - CF TNALSU63C50A944E – nata a Bologna il 10/03/1963- residente a 40013 CASTEL MAGGIORE (BO) -VIA P. NERUDA 4
  - **FERROL MARIO** - FRRMRA60M05D862H – nato a GALATINA LE il 05/08/1960, in qualità di SINDACO UNICO - nominato in data 22/06/2015
  - **SULZER AG** – SOCIO UNICO – società per azione di diritto svizzero iscritta al registro del Commercio di Zurigo – con sede WINTERTHUR (SVIZZERA), Neuwiesenstrasse, 15 – numero della società : CHE-102.210.767 –

Casalecchio di Reno, 8 marzo 2018

**Sulzer Italy Srl**  
Un Procuratore

Allegato documento di riconoscimento del sottoscrittore in corso di validità+ copia conforme della procura speciale.



Cognome **BERNABO'**  
 Nome **GUGLIELMO UGO**  
 nato il **02-04-1965**  
 (atto n. **1278** P. **1** S. **A**)  
 a **MILANO (MI)**  
 a **ITALIANA**  
 Cittadinanza **CAVENAGO DI BRIANZA (MB)**  
 Residenza **DELLE VALLAZZE N. 23**  
 Via **CONIUGATO**  
 Stato civile **DIRIGENTE**  
 Professione

**CONNOTATI E CONTRASSEGNI SALIENTI**

Statura **180**  
 Capelli **CASTANI**  
 Occhi **AZZURRI**  
 Segni particolari

Firma del titolare *Ugo Bernabò*  
**CAVENAGO DI BRIANZA 05/01/2017**

Impronta del dito indice sinistro

IL SINDACO  
 Ordine del Sindaco  
 GIULIO UGO

*h j n*

Repertorio N. 155353

Raccolta N. 7541

**PROCURA**

Il sottoscritto signor  
COMAR ALESSANDRO nato a Bolzano il 5 ottobre 1962,  
domiciliato per la carica presso l'infradetta sede so-  
ciale, che dichiara di intervenire al presente atto  
nella sua qualità di Consigliere Delegato della società

**"SULZER PUMPS WASTEWATER ITALY SRL"**

società di diritto italiano, con sede in Vimodrone  
(Milano) Via Cadorna n. 67, Edificio A1, con capitale  
sociale di Euro 600.000,00= interamente versato, con  
durata fissata fino al 31 dicembre 2050, iscritta  
presso il Registro delle Imprese di Milano, numero di  
iscrizione e codice fiscale 00895000370, repertorio e-  
conomico amministrativo 1707549, a quanto infra auto-  
rizzato dal Consiglio di Amministrazione, con delibera  
del 16 gennaio 2013,

nomina e costituisce procuratore della società il si-  
gnor **BERNABO' GUGLIELMO UGO** nato a Milano il 2 aprile  
1965, residente a Cavenago di Brianza (Milano) Via  
Vallazze n. 23, codice fiscale BRN GLL 65D02 F205J,  
affinchè, solo per il tempo in cui è dipendente della  
società "SULZER PUMPS WASTEWATER ITALY SRL", per conto  
ed in rappresentanza della società mandante, partecipi  
a gare d'appalto e procedure d'appalto a licitazione  
privata o con altra forma, indette da enti pubblici  
e/o privati nazionali ed internazionali, per la fornita-  
tura di servizi ed apparecchiature, nello specifico di  
pompe, agitatori, miscelatori, macchine e sistemi di  
areazione, compressori, sistemi di controllo e automa-  
zione e accessori per gli stessi; inoltre potrà com-  
piere qualsiasi operazione relativamente a offerte di  
vendita, anche ad enti pubblici, senza limitazioni nei  
confronti dei terzi contraenti, di pompe, agitatori,  
miscelatori, macchine e sistemi di areazione, compres-  
sori, sistemi di controllo e automazione e accessori  
per gli stessi.

Il nominato procuratore potrà compiere in genere qual-  
siasi altro atto che si renderà necessario e utile per  
il miglior espletamento dell'incarico qui conferito,  
in modo che allo stesso non si possa opporre difetto  
ed imprecisione di poteri.

La presente procura viene conferita a titolo gratuito,  
con promessa di rato e valido, sotto gli obblighi di  
legge e con obbligo di rendiconto.

Le spese sono regolate come per legge.

Bologna 13 febbraio 2013

F.to Alessandro Comar

Repertorio N. 155353

Raccolta N. 7541

Bologna Via Garibaldi n. 5, li 13 (tredici) febbraio



COPIA CONFORME ALL'ORIGINALI  
ai sensi DPR 445/2000  
8 marzo 2018  
**Sulzer Italy Srl**

AGENZIA DELLE ENTRATE  
UFFICIO DI BOLOGNA 2  
Reg. n. 19.02.2013  
Serie AT  
al N. 3181  
198,00

*Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.*

2013 (duemilatredici).

Certifico io sottoscritto Avv. Vittorio Sommariva, Notaio iscritto al Collegio Notarile di Bologna con residenza in questa città che, previa rinuncia, con il mio consenso, all'assistenza dei testimoni, ha firmato in mia presenza l'atto che precede, da me Notaio letto al firmatario, la sottoindicata persona della cui identità personale e poteri io Notaio sono certo:

- COMAR ALESSANDRO nato a Bolzano il 5 ottobre 1962, domiciliato per la carica in Vimodrone (Milano), legale rappresentante e Consigliere Delegato della società "SULZER PUMPS WASTEWATER ITALY SRL" con sede in Vimodrone (Milano) Via Cadorna n. 67, Edificio A1, capitale sociale Euro 600.000,00= interamente versato, iscritta nel Registro Imprese di Milano, numero di iscrizione e codice fiscale 008095000370, autorizzato alla firma del presente atto.

La parte ha chiesto che il presente atto venga conservato ai miei rogiti.

Sottoscritto alle ore 9,00 (nove virgola zero zero).

F.to Vittorio Sommariva Notaio

**COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE FIRMATO A NORMA DI LEGGE  
ESTESA SU un foglio.**

Bologna 19 FEBBRAIO 2013

A



acquedotto  
pugliese

L'acqua, bene comune

**DIREZIONE RETI E IMPIANTI**

**Struttura Territoriale Operativa Taranto-Brindisi**

**Area Manutenzione & Engineering**

**COMUNE DI TARANTO**

**FORNITURA DI N. 4 ELETTROPOMPE DEL TIPO SOMMERSIBILE A SEVIZIO DELLA STAZIONE DI SOLLEVAMENTO TARANTO "MERCATO ITTICO".**

Progettista:  
Ing. A. SCHINAIA

Il Responsabile AME  
Ing. GIOVANNI BRAMANTE

Il Dirigente:  
Ing. GAETANO BARBONE

Elaborato

DISCIPLINARE TECNICO

Prot N	Data	Scala	Nome file

rev	data	dis	contr	appr

Redazione ing A Schinaia

**Sulzer Italy Srl**  
Un'impresa

## DISCIPLINARE TECNICO

**FORNITURA DI N. 4 ELETTROPOMPE DEL TIPO SOMMERGIBILE A SERVIZIO DELLA STAZIONE DI SOLLEVAMENTO TARANTO "MERCATO ITTICO".**

### OGGETTO:

Il presente disciplinare ha per oggetto la fornitura di n° 4 Elettropompe del tipo *sommergibile* necessarie per la rifunionalizzazione e avvio all'esercizio della stazione di sollevamento in oggetto.

La fornitura si svolgerà in conformità alla normativa UNI ISO 9001.

### NORME DI RIFERIMENTO

Le elettropompe da fornirsi dovranno essere conformi alla vigente direttiva macchine ed in particolare i motori elettrici dovranno essere rispondenti alle Norme CEI EN, IEC e IEEE ed ad alta efficienza finalizzata al risparmio energetico.

### CONDIZIONI AMBIENTALI

Le elettropompe di che trattasi dovranno essere idonee per l'installazione *direttamente in vasca*.

### PRECISAZIONI

La ditta dovrà dichiarare la perfetta rispondenza delle caratteristiche elettroidrauliche richieste previa eventuale verifica in sede di sopralluogo preliminare.



Le caratteristiche della fornitura in oggetto non esimono, tuttavia, la ditta appaltatrice dal proporre, già in sede di sopralluogo, ulteriori integrazioni necessarie al fine di garantire la piena funzionalità ed affidabilità delle macchine.

L'eventuale incompletezza delle informazioni non solleva, pertanto, la ditta aggiudicataria dal fornire le più ampie garanzie sulle forniture in parola.

## DESCRIZIONE DELLA FORNITURA E CARATTERISTICHE TECNICHE

### GENERALI

- Fornitura di n. 4 elettropompe centrifughe di tipo sommergibile ad elevato rendimento adatte per l'installazione in vasca dotate di accessori tali da garantire la perfetta installazione ed aventi caratteristiche come sotto specificate.

#### **Dati Tecnici elettropompa:**

Q: 120 l/sec H:25mca

DN mandata pompa:200 mm

Potenza assorbita max: 43 KW

Rendimento idraulico min al punto di lavoro 73%

Girante bicanale aperta in ghisa grigia GG25

Modalità di avviamento: diretto , soft-start

Tensione 400 V

Motore elettrico IP68

Mantello di raffreddamento per funzionamento con motore scoperto

Cavo elettrico 10 metri

Catena di sollevamento

- N. 4 basamento di ancoraggio con curva DN200 da fissare direttamente sul fondo vasca completo di portaguide



**ONERI PER LA SICUREZZA**

Per la fornitura in oggetto non si prevedono interferenze con le attività lavorative nel luogo di consegna, pertanto il costo per gli oneri della sicurezza è pari a zero.

Taranto, 09/02/2018

Il Tecnico:

Ing. Antonio Schinaia

